

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية - قسنطينة

كلية الآداب و الحضارة الإسلامية
قسم اللغة العربية



رقم التسجيل:

رقم التسلسل:

وظائف الوصف في المقامات اللزومية للسرقتسي الأندلسي

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في الأدب المغربي و الأندلسي

إشراف الأستاذة الدكتورة:
زينب بوصبيعة

إعداد الطالبة
أسماء شاوي

لجنة المناقشة:

أ.د. رابح دوب	أستاذ التعليم العالي	جامعة الأمير عبد القادر - قسنطينة	رئيسا
أ.د. زينب بوصبيعة	أستاذة التعليم العالي	جامعة الأمير عبد القادر - قسنطينة	مشرفا ومقررا
أ.د. الربيعي بن سلامة	أستاذ التعليم العالي	جامعة قسنطينة - 1	عضوا
أ.د. ناصر لوحيشي	أستاذة التعليم العالي	جامعة الأمير عبد القادر - قسنطينة	عضوا

السنة الجامعية: 1435-1436هـ / 2014-2015م

ملخص

تتفرد المقامات اللزومية للسرقسطي الأندلسي بخصوبة منبعثة من الفكر الأندلسي وشخصية السرقسطي في حد ذاتها لتمثل وعاء جامعا وحافظا لغريب اللغة في قالب سردي مشوق، معتمدة على الوصف كعنصر هام في تكوين الدلالة النصية إذ يستعمل وسيلة للتأثير والإقناع وقد يكون مصدر لذة و إمتاع.

تهدف هذه الدراسة الموسومة ب"وظائف الوصف في المقامات اللزومية للسرقسطي الأندلسي" إلى إحياء هذا النص الكلاسيكي "المقامات" وقراءته قراءة جديدة من منظور النظرية السردية الحديثة من خلال الوقوف على مختلف الوظائف والأدوار التي ينهض بها داخل المقامات اللزومية و هل هو محض أداة تزيينية لا تقتضيه أية ضرورة نصية أم أنه ينهض بعكس ذلك؟ ثم ما الذي قدمته المقامات اللزومية لفن المقامات في الأدب العربي؟

خلص البحث بعد الإجابة عن هذه المساءلات النقدية بجملة من النتائج أهمها :

- يخضع الوصف لتنوعات نمطية أسلوبية و كذا موضوعاتية دلالية متعددة على اعتبار أنه أحد البنيات الخطابية البارزة في تشكيل النص المقامي .
- ليست المقامة الأندلسية صورة طبق الأصل عن المقامة المشرقية صحيح أن التقليد حاصل لا محالة لكنه لم يبلغ درجة التقليد الأعمى ،ذلك أن المقامة الأندلسية ظلت محافظة على أصالتها و متطورة بما سمح به الوقت و جادت به القرينة يتمظهر ذلك في الموضوعات المستوحاة من البيئة الأندلسية مثل :رثاء المدن ، الحب العذري ، العنصر البحري ...
- الوظيفة السردية تكتسب فاعليتها انطلاقا من القرائن و المؤشرات المبثوثة داخل المقامات اللزومية و التي تستدرج القارئ إلى مسارات تأويلية لا متناهية.
- فصل المكون الوصفي أو السردى عن السياق النصي يجعلنا نهمل سياقه السميائي و حقله الدلالي الفاعل في نشأته و تركيبه.

Résumé

Les positions " Makamas" sanctuaires du Sarkosti andaloux avaient des caractéristiques uniques émanant de la pensée andalouse et la personnalité lui-même du Sarkosti, représentant un vaisse au réunissant et conservant L'étrange du langage sous forme d'un modèle narratif intéressant; s' appuyant sur la description comme étant un élément dans la formation de la sémantique textuelle .IL utilise une méthode d'agir et de convaincre et peut être une source de plaisir et divertissement

Cette étude intitulée "les fonction de la description dans les positions sanctuaires "makamas" du sarkosti andalouse" vise a renaître ce texte classique "makamas " et de lui donner une bonne nouvelle lecture du point de vue de la théorie narrative moderne en mettant l'accent sur les différents fonction et rôles qu'il possède dans les positions sanctuaires "Makama" et s'il est juste un outil décoratif à l'abri de toute nécessité textuelle ou bien il relève le contraire!!!et Pui qu' est ce que les position sanctuaires "Makama" ont donné à l'art de positions "Makama" dans la littérature arabe !

Cette recherche a abouti ,après la réponse à toute question critique , à un ensemble de résultats dont les plus importants sont:

- La description soumet à une variété sémantique et stylistique ainsi que à une objectivité sémantique multiple comme étant l'une des composantes discursives proéminent dans la formation du texte de position "Makama"
- La position Makama andalouse n'est pas une copie conforme de la position orientale .Il est vrai qu'il gavait surement une imitation mais elle n'arrive pas à être aveugle car la position andalouse a long temps conservé son originalité et son évolution ce qui est configuré dans des sujets inspirés du milieu andalous comme le lament des villes ,l'amour platonique ,
- L'élément marin.
- La fonction narrative acquiert son efficacité à partir des preuves et indices diffuses dans les positions makama sanctuaires et qui composant descriptif ou bien narratif du contexte textuel nous conduit à la négligence de son contexte sémiotique et son champ sémantique agissant dans sa création et composition.

Summary

The sanctuary standings (Makamas) of Sarkosti the Andalusian are unique with their richness that is emitted from the Andalusian thinking and the personality of Sarkosti himself . It represents a basely that gathers and maintains all the exotic elements of language in an interesting narrative model that is based on description as a very important element in the

construction of textual significance . It is used as means of influence and persuasion and it might be a source of pleasure and entertainment. This study , which is entitled " the functions of description in Sanctuary Standings of Sarkosti the Andalusian ", aims to revive this classic text (Makama) and to read it in a new way from the perspective of the modern narrative method by focusing on the different functions and roles which are highlighted within Sanctuary Standings and whether this is just ameans of decoration that is not necessary in any textual necessity or whether it highlights the reverse? Then what have Sanctuary Standings

Provided for the art of Standings (Makama) in Arabic literature? After answering these questions, the research comes to the following results:

-The description is subjected to different semantic typical stylistic and thematic varieties taking into consideration that it is one of the discursive components which are prominent in constructing the text of Standings.

The Andalusian Standings is not a copy of the oriental Standings .It is true that there is some imitation but it is not a blind one .Since the Andalusian Standing kept its originality. It has also developed according to time and talent. This is shown in the subjects inspired from the Andalusian environment such as pathes of cities, virgin love and the sea element.

-The narrative function gains its effectiveness starting from the clues and infinite interpreting paths.

- Breaking the descriptive or the narrative component from the textual context makes us neglect its semiotic context and semantic field which is effective in its creation and construction.